

0, 22

# AR ROUE GRALON

HA KER-IZ



Moderato  $\frac{3}{4}$  = 92.

Pe - tra 'zo ne - vez e Kêr - Iz, ma 'z eo ken  
drant ar yaou - an - kiz, ma kle - van me  
ar bi - ni - ou, ar vom-bard hag an te - len - nou.

N'eus e Kêr Iz netra ' nevez,  
Rak ar festou-man ' vez bemdez,  
N'eus e Ker Iz nemet traou koz,  
Rak ar festou-man ' vez bep noz.

Bodennou drez ' zo diouanet,  
E dor an ilizou serret,  
Ha, war ar beorien o ouela  
E laosker ar chas d'o drailha.

D'o c'houezek vloaz an holl verc'hed,  
N'o deus Doue n' met ar pec'hed,  
Ha da ober e gurunenn  
E roont o c'haera rozenn.

Ahez, merc'h ar roue Gralon,  
Tan an ifern en he c'halon,  
Er penn kenta eus an diroll  
A drein d'he heul ar gêr da goll.

Sant Gwennole, gant kalonad,  
Zo bet meur ' wech o kaout he zad,  
Ha, gant daelou, an den Doue,  
En deus lavaret d'ar Roue :



« Gralon, Gralon, laka evez,  
« D'an dizurziou a ren Ahez,  
« Rak tremenet vo an amzer,  
« Pa skuilho Doue e goler ;

« El lec'h ma oa c'hoarzedeg kent,  
« E vo neuze skrignadeg dent,  
« El lec'h ma oa kanaouennou  
« E vo klevet skrijadennou. »

Hag ar roue fur, spouronet,  
E verc'h en deus bet kelennet :  
Met diskaret gand ar gozñi,  
N'en deus mui nerz da stourm outi.

Ha skuiz gant rebechou he zad  
Evit mont eus e zaoulagad,  
He deus grêt gant drouk-sperejou,  
Eur palez kaer tost d'ar sklujou.

Eno, gant he amourouzien,  
Ema, fenez, an abadenn ;  
Eno, en aour hag er perlez,  
Evel an heol, e par Ahez :

« Plijadur d'eoc'h, er palez-man,  
« Merc'hed chentil ha paotred skanv,  
« Plijadur d'eoc'h ha nozvez grén, »  
Eme eur Prins, en eur antren.}

Ar Prins a zouge dilhad ru,  
E varo a oa hir ha du,  
E holl izili a verve  
Hag e zaoulagad a zeve :

« Ra viot deuet mat, estranjour,  
« Eme Ahez, gand eur beg flour.  
« Ya ! ra viot deuet ar gwella,  
« Mac'h anaveit an traou falla.

« Neuze em bo digemer mat  
« A respontas an divroad,  
« Rak me, er fall, ' zo ken disket,  
« Hag an hini 'n deus her c'hrouet. »

Ha kerkeñt Ahez d'her pedi  
Da ober eun dro zans ganti,  
Hag an holl a eneb Doue,  
Gwasa ma c'hellent a doue.

Pa voe fin d'ar sakrilejou  
Kannad rus an drouk-sperejou,  
Chomet e-unan er palez,  
A dosteas da gaout Ahez :

« Va dousik koant, merc'h da C'hralon,  
« Ha muia karet va c'halon,  
« Ha n'hellfen me ket e nep giz,  
« Gwelet alc'houez sklujou kêr Iz. »

« Va zad a zoug en e gerc'hen,  
« An alc'houez aour ouz eur chadenn,  
« Ha va zad breman zo kousket,  
« Ha kaout an alc'houez n'hellan ket. »

Met hen d'he zreid-en em strinkas,  
Ha d'he dournig flour a bokas,  
Hag he chalmas dre e zellou,  
Karget a dan hag a zaelou.

Hep gout ar pezh a dremene  
Neuze eur pennad ac'hane,  
En e balez ar roue koz  
A oa kousket e kreiz an noz.

Kampr paour Gralon ne oa enni  
Netra nemed eur grusifi,  
Deuet a zourn eur mignon ker,  
Sant Kaourintin, eskob Kemper.



Netra nemed eun Aviel  
Roet c'hoaz gand eun den santel,  
Roet d'ezan gant Gwennole,  
Evel eur merk a garante.

Kaer en e gosni 'vel eun Ael,  
E kouske roue Breiz-Izel,  
Hag en dro d'e dal e vlev gwenn,  
A ree, dispak, eur gurunenn.

Neuze, Ahez, ar brinsez fall,  
Evel pa vije skoet dall,  
En e gampr, heb aoun rak Doue,  
A deu da laerez an alc'houe.

En eur vale war beg he zroad,  
Ar verc'h a dosta ouz he zad,  
Ha gouestadik, eus e gerc'hen,  
E tenn, 'n eur c'hoarzin, ar chadenn.

Piou a deu du-hont gand ar ru,  
Pignet war e hinkane du  
Hag hen, d'an daou lamm, war e gein,  
Ken a strink an tan eus ar vein ?

Hennez eo kannad gwenn Doue,  
Degaset, en Iz, d'ar Roue,  
Hennez eo abostol ar Feiz,  
Sant Gwennole, karet e Breiz.

Tostaat a ra 'n eur c'haloupat,  
En e zourn dehou, e vaz abad,  
Hag eur stol aour, war e zae wenn  
Hag eur c'helc'h tan en dro d'e benn.

'N em gayet e dor ar palez  
M'eo kousket ennan tad Ahez,  
Divar e varc'h, an den santel,  
A c'halv, en noz, a vouez uhel :

« Gralon, Gralon, sav hep dale,  
« Sav eyit heulia Gwennole,  
« Sav evit tec'het diouz ar mor :  
« Sklujou Ker-Iz a zo digor ! »

Hag ar roue koz trubuilhet  
Er mêz e wele ' zo sailhet :  
« D'in-me, d'in-me, va marc'h prima !...  
« Siouaz ! Peurgollet ar gêr-ma !... »

Ha gant glac'har, e berr amzer,  
E kerz da heul e vignon ker,  
Ha war o lerc'h, en eur yudal,  
E klevont ar mor o ruilhal.

Neuze ar brinsez dirollet  
He amoureux ganti kollet,  
Dre Ger Iz, a gleiz hag a zeho,  
A rede, dispaket he bleo.

Met pa glev daou lamm ar c'hezeg  
A-raok ar mor o tiredek,  
Dre al luc'hed, gant nec'hamant,  
C'h anavez he zad hag ar zant ;

« Va zad, va zad, mar am c'harit,  
« War ho marc'h eskant, va c'hemerit, »  
Hag hep respont, an tad tener,  
A zav e verc'h war an talier.

Kerkent ar mor a vuanna  
Ha Gwennole, en eur grenna,  
A gri : « Gralon, taol an diaoul-ze,  
Diwar dalier da hinkane ! »

Koulskoude c'hoaz leun a enkrez  
An tad a zalc'h ar bec'herez :  
Met ar zant a-ra-sin ar groaz,  
A deu hag a sko-gand e vaz.



Kerkent mestrez an drouk-spered  
A ruilh er mor bras fuloret  
Hag e klev tost ar roue koz  
Eur c'hoarz skilfrus e kreiz an noz.

Met, rentet skanfoc'h, hep dale,  
E sailh prim da heul Gwennole,  
Hag e varc'h, glep e beder c'har,  
A lamm eus ar mor d'an douar.

Da zav-heol ar zant ha Gralon  
A bigne war lein Menez-Hom,  
A zav a-uz Douarnenez  
E dreid gantan ebarz en trêz.

Ac'hano, roue Breiz-Izel  
War e lerc'h a daolas eur zell ;  
Met, e lec'h Iz, gant he dek dor,  
Ne welas mui nemed ar mor.

« Eur gêr am oa, eus ar c'haera,  
« Ha setu hi, aet da netra !... »  
Hag e gañon holl a frailhas,  
Hag e zaoulagad a ouelas.

« D'an daoulin, eme Wennole,  
« Gralon d'an daoulin ganen-me. »  
Ha Gralon, dindan e c'hilac'har,  
A gouez, d'an daoulin, d'an douar.

Hag eno dispak e vlev gwenn  
Hag e dal pleget er bouttrens  
E lavare c'hoaz ar roue :  
« Ra vo grêt, dalc'h mat, youl Doue !... »

Pa zavas diwar e zaoulin,  
Dindan tan flamm heol ar mintin  
E welas a-dreiz e zaelou,  
O lugerni Ru-Men-Goulou.

War ar men-ze, hon tadou koz  
A skuilhe gwad d'eun Doue faos,  
Hag ar roue, e berr amzer,  
A lavaras d'e vignon ker :

- « Du-hont, en envor a Ger-Iz,  
« Me a ray sevel eun iliz,  
« Hag evit testeni d'an holl,  
« M'he galvo iliz Rumengol.
- « Pa vo an doueou maro  
« Ha kouezet meur a goad dero,  
« Eun deiz, eus ar peder avel  
« E teuio, di, pobl Breiz-Izel ! »

*Savet gant Olier SOUETR, eus a Blourin-  
Montroulez, ha J.-P. AR SKOUR, eus a  
Rumengol, wardro ar bloaz 1850.*



MOULEREZ  
4, ru ar C'hastell  
BREST